

大江戸線 12-600 形車両  
車内表示器 表示内容リスト

東京都交通局

車両電気部車両課

- 1 駅名コンテンツ集
- 2 駅設備案内コンテンツ集
- 3 乗換案内コンテンツ集
- 4 共通コンテンツ集

1. 可変部 駅名

E  
01 新宿西口

E  
01 Shinjuku-nishiguchi

E  
01 しんじゅくにしぐち

E  
01 新宿西口

E  
01 신주쿠니시구치

E  
02 東新宿

E  
02 Higashi-shinjuku

E  
02 ひがししんじゅく

E  
02 东新宿

E  
02 히가시신주쿠

E  
03 若松河田

E  
03 Wakamatsu-kawada

E  
03 わかまつかわだ

E  
03 若松河田

E  
03 와카마쓰카와다

E  
04 牛込柳町

E  
04 Ushigome-yanagicho

E  
04 うしごめやなぎちょう

E  
04 牛込柳町

E  
04 우시고메야나기초

E 05 牛込神楽坂

E 05 Ushigome-kagurazaka

E 05 うしごめかぐらざか

E 05 牛込神乐坂

E 05 우시고메카구라자카

E 06 飯田橋

E 06 lidabashi

E 06 いいだばし

E 06 飯田橋

E 06 이다바시

E 07 春日[文京シビックセンター前]

E 07 Kasuga

E 07 かすが

E 07 春日

E 07 가스가

E 08 本郷三丁目

E 08 Hongo-sanchome

E 08 ほんごうさんちょうめ

E 08 本郷三丁目

E 08 혼고산초메

E 09 上野御徒町

E 09 Ueno-okachimachi

E 09 うえのおかちまち

E 09 上野御徒町

E 09 우에노오카치마치

E 10 新御徒町

E 10 Shin-okachimachi

E 10 しんおかちまち

E 10 新御徒町

E 10 신오카치마치

E 11 蔵前

E 11 Kuramae

E 11 くらまえ

E 11 蔵前

E 11 구라마에

E 12 両国[江戸東京博物館前]

E 12 Ryogoku

E 12 りょうごく

E 12 两国

E 12 료고쿠

E 13 森下

E 13 Morishita

E 13 もりした

E 13 森下

E 13 모리시타

E 14 清澄白河

E 14 Kiyosumi-shirakawa

E 14 きよすみしらかわ

E 14 清澄白河

E 14 기요스미시라카와

E 15 門前仲町

E 15 Monzen-nakacho

E 15 もんぜんなかちょう

E 15 門前仲町

E 15 몬젠나카초

E 16 月島

E 16 Tsukishima

E 16 つきしま

E 16 月島

E 16 쓰키시마

E 17 勝どき

E 17 胜哄

E 18 築地市場

E 18 筑地市場

E 19 汐留 [シオサイト]

E 19 汐留

E 20 大門 [浜松町]

E 20 大門

E 17 Kachidoki

E 17 가치도키

E 18 Tsukijishijo

E 18 쓰키지시조

E 19 Shiodome

E 19 시오도메

E 20 Daimon

E 20 다이몬

E 17 勝ちどき

E 18 つきじしじょう

E 19 しおどめ

E 20 だいもん

E 21 赤羽橋

E 21 Akabanebashi

E 21 あかばねばし

E 21 赤羽橋

E 21 아카바네바시

E 22 麻布十番

E 22 Azabu-juban

E 22 あざぶじゅうばん

E 22 麻布十番

E 22 아자부주반

E 23 六本木

E 23 Roppongi

E 23 ろっぽんぎ

E 23 六本木

E 23 롯폰기

E 24 青山一丁目

E 24 Aoyama-itcho

E 24 あおやまいちょうめ

E 24 青山一丁目

E 24 아오야마잇초메



E 25 国立競技場[東京体育館前]

E 25 Kokuritsu-kyogijo

E 25 こくりつきょうぎじょう

E 25 国立竞技场

E 25 고쿠리쓰쿄기조

E 26 代々木

E 26 Yoyogi

E 26 よよぎ

E 26 代代木

E 26 요요기

E 27 新宿

E 27 Shinjuku

E 27 しんじゅく

E 27 新宿

E 27 신주쿠

E 28 都庁前

E 28 Tochomae

E 28 とちょうまえ

E 28 都庁前

E 28 도초마에

E 29 西新宿五丁目[清水橋]

E 29 Nishi-shinjuku-gocho

E 29 にししんじゆくごちょうめ

E 29 西新宿五丁目

E 29 니시신주쿠고초메

E 30 中野坂上

E 30 Nakano-sakaue

E 30 なかのさかうえ

E 30 中野坂上

E 30 나카노사카우에

E 31 東中野

E 31 Higashi-nakano

E 31 ひがしなかの

E 31 东中野

E 31 히가시나카노

E 32 中井

E 32 Nakai

E 32 なかい

E 32 中井

E 32 나카이

E 33 落合南長崎

E 33 Ochiai-minami-nagasaki

E 33 おちあいみなみながさき

E 33 落合南长崎

E 33 오치아이미나미나가사키

E 34 新江古田

E 34 Shin-egota

E 34 しんえごた

E 34 新江古田

E 34 신에고타

E 35 練馬

E 35 Nerima

E 35 ねりま

E 35 练马

E 35 네리마

E 36 豊島園

E 36 Toshimaen

E 36 としまえん

E 36 丰岛园

E 36 도시마엔

E  
37 練馬春日町

E  
37 Nerima-kasugacho

E  
37 ねりまかすがちょう

E  
37 练马春日町

E  
37 네리마카스가초

E  
38 光が丘

E  
38 Hikarigaoka

E  
38 ひかりがおか

E  
38 光丘

E  
38 히카리가오카

2. 可変部 行先方面

六本木・大門 方面

for Roppongi / Daimon

开往 六本木 / 大门 方向

롯데폰기 / 다이몬 방면

大門・兩國 方面

for Daimon / Ryogoku

开往 大门 / 两国 方向

다이몬 / 료고쿠 방면

兩國・春日 方面

for Ryogoku / Kasuga

开往 两国 / 春日 方向

료고쿠 / 가스가 방면

飯田橋・兩國 方面

for Iidabashi / Ryogoku

开往 饭田桥 / 两国 方向

이다바시 / 료고쿠 방면

两国・大門 方面

开往 两国 / 大門 方向

牛込神楽坂 ゆき

开往 牛込神乐坂

大門 經由 / 牛込神楽坂 ゆき

經由 大門 / 开往 牛込神乐坂

两国 經由 / 牛込神楽坂 ゆき

經由 两国 / 开往 牛込神乐坂

for Ryogoku / Daimon

료고쿠 / 다이몬 방면

for Ushigome-kagurazaka

우시고메카구라자카 행

via Daimon / for Ushigome-kagurazaka

다이몬 경유 / 우시고메카구라자카 행

via Ryogoku / for Ushigome-kagurazaka

료고쿠 경유 / 우시고메카구라자카 행

飯田橋 經由 / 牛込神楽坂 ゆき

經由 飯田橋 / 開往 牛込神楽坂

新御徒町 ゆき

開往 新御徒町

六本木 經由 / 新御徒町 ゆき

經由 六本木 / 開往 新御徒町

大門 經由 / 新御徒町 ゆき

經由 大門 / 開往 新御徒町

via lidabashi / for Ushigome-kagurazaka

이다바시 경유 / 우시고메카구라자카 행

for Shin-okachimachi

신오카치마치 행

via Roppongi / for Shin-okachimachi

롯데폰기 경유 / 신오카치마치 행

via Daimon / for Shin-okachimachi

다이몬 경유 / 신오카치마치 행

两国 經由 / 新御徒町 ゆき

via Ryogoku / for Shin-okachimachi

經由 两国 / 开往 新御徒町

료고쿠 경유 / 신오카치마치 행

飯田橋 經由 / 新御徒町 ゆき

via lidabashi / for Shin-okachimachi

經由 飯田橋 / 开往 新御徒町

이다바시 경유 / 신오카치마치 행

清澄白河 ゆき

for Kiyosumi-shirakawa

开往 清澄白河

기요스미시라카와 행

六本木 經由 / 清澄白河 ゆき

via Roppongi / for Kiyosumi-shirakawa

經由 六本木 / 开往 清澄白河

롯데폰기 경유 / 기요스미시라카와 행



大門 經由 / 清澄白河 ゆき

經由 大門 / 開往 清澄白河

飯田橋 經由 / 清澄白河 ゆき

經由 飯田橋 / 開往 清澄白河

兩國 經由 / 清澄白河 ゆき

經由 兩國 / 開往 清澄白河

汐留 ゆき

開往 汐留

via Daimon / for Kiyosumi-shirakawa

다이몬 경유 / 기요스미시라카와 행

via lidabashi / for Kiyosumi-shirakawa

이다바시 경유 / 기요스미시라카와 행

via Ryogoku / for Kiyosumi-shirakawa

료고쿠 경유 / 기요스미시라카와 행

for Shiodome

시오도메 행

六本木 經由 / 汐留 ゆき

經由 六本木 / 开往 汐留

飯田橋 經由 / 汐留 ゆき

經由 飯田橋 / 开往 汐留

两国 經由 / 汐留 ゆき

經由 两国 / 开往 汐留

赤羽橋 ゆき

开往 赤羽橋

via Roppongi / for Shiodome

롯데폰기 경유 / 시오도메 행

via Iidabashi / for Shiodome

이다바시 경유 / 시오도메 행

via Ryogoku / for Shiodome

료고쿠 경유 / 시오도메 행

for Akabanebashi

아카바네바시 행

六本木 経由 / 赤羽橋 ゆき

经由 六本木 / 开往 赤羽桥

飯田橋 経由 / 赤羽橋 ゆき

经由 飯田桥 / 开往 赤羽桥

两国 経由 / 赤羽橋 ゆき

经由 两国 / 开往 赤羽桥

大門 経由 / 赤羽橋 ゆき

经由 大门 / 开往 赤羽桥

via Roppongi / for Akabanebashi

롯데폰기 경유 / 아카바네바시 행

via lidabashi / for Akabanebashi

이다바시 경유 / 아카바네바시 행

via Ryogoku / for Akabanebashi

료고쿠 경유 / 아카바네바시 행

via Daimon / for Akabanebashi

다이몬 경유 / 아카바네바시 행

国立競技場 ゆき

开往 国立竞技场

两国 経由 / 国立競技場 ゆき

经由 两国 / 开往 国立竞技场

大門 経由 / 国立競技場 ゆき

经由 大门 / 开往 国立竞技场

都庁前 ゆき

开往 都庁前

for Kokuritsu-kyogijo

고쿠리쓰쿄기조 행

via Ryogoku / for Kokuritsu-kyogijo

료고쿠 경유 / 고쿠리쓰쿄기조 행

via Daimon / for Kokuritsu-kyogijo

다이몬 경유 / 고쿠리쓰쿄기조 행

for Tochomae

도초마에 행

两国 經由 / 都庁前 ゆき

經由 两国 / 开往 都庁前

飯田橋 經由 / 都庁前 ゆき

經由 飯田橋 / 开往 都庁前

大門 經由 / 都庁前 ゆき

經由 大門 / 开往 都庁前

六本木 經由 / 都庁前 ゆき

經由 六本木 / 开往 都庁前

via Ryogoku / for Tochomae

료고쿠 경유 / 도초마에 행

via lidabashi / for Tochomae

이다바시 경유 / 도초마에 행

via Daimon / for Tochomae

다이몬 경유 / 도초마에 행

via Roppongi / for Tochomae

롯데폰기 경유 / 도초마에 행

練馬 ゆき

开往 练马

大門 經由 / 練馬 ゆき

經由 大門 / 开往 练马

六本木 經由 / 練馬 ゆき

經由 六本木 / 开往 练马

都庁前 經由 / 練馬 ゆき

經由 都庁前 / 开往 练马

for Nerima

네리마 행

via Daimon / for Nerima

다이몬 경유 / 네리마 행

via Roppongi / for Nerima

롯데폰기 경유 / 네리마 행

via Tochomae / for Nerima

도초마에 경유 / 네리마 행

3. 固定部 次駅案内 駅名

 新宿西口	 Shinjuku-nishiguchi	 しんじゅくにしぐち
 新宿西口	 신주쿠니시구치	
 東新宿	 Higashi-shinjuku	 ひがししんじゅく
 东新宿	 히가시신주쿠	
 若松河田	 Wakamatsu-kawada	 わかまつかわだ
 若松河田	 와카마쓰카와다	
 牛込柳町	 Ushigome-yanagicho	 うしごめやなぎちょう
 牛込柳町	 우시고메야나기초	
 牛込神楽坂	 Ushigome-kagurazaka	 うしごめかぐらざか
 牛込神乐坂	 우시고메카구라자카	

E 06 飯田橋

E 06 飯田橋

E 07 春日 [文京シビックセンター前]

E 07 春日

E 08 本郷三丁目

E 08 本郷三丁目

E 09 上野御徒町

E 09 上野御徒町

E 10 新御徒町

E 10 新御徒町

E 06 lidabashi

E 06 이다바시

E 07 Kasuga

E 07 가스가

E 08 Hongo-sanchome

E 08 혼고산초메

E 09 Ueno-okachimachi

E 09 우에노오카치마치

E 10 Shin-okachimachi

E 10 신오카치마치

E 06 いいだばし

E 07 かすが

E 08 ほんごうさんちょうめ

E 09 うえのおかちまち

E 10 しんおかちまち



E 11 蔵前

E 11 藏前

E 12 両国 [江戸東京博物館前]

E 12 两国

E 13 森下

E 13 森下

E 14 清澄白河

E 14 清澄白河

E 15 門前仲町

E 15 门前仲町

E 11 Kuramae

E 11 구라마에

E 12 Ryogoku

E 12 료고쿠

E 13 Morishita

E 13 모리시타

E 14 Kiyosumi-shirakawa

E 14 기요스미시라카와

E 15 Monzen-nakacho

E 15 몬젠나카초

E 11 くらまえ

E 12 りょうごく

E 13 もりした

E 14 きよすみしらかわ

E 15 もんぜんなかちょう

E 16 月島

E 16 月島

E 17 勝どき

E 17 胜哄

E 18 築地市場

E 18 筑地市場

E 19 汐留 [シオサイト]

E 19 汐留

E 20 大門 [浜松町]

E 20 大門

E 16 Tsukishima

E 16 쓰키시마

E 17 Kachidoki

E 17 가치도키

E 18 Tsukijishijo

E 18 쓰키지시조

E 19 Shiodome

E 19 시오도메

E 20 Daimon

E 20 다이몬

E 16 つきしま

E 17 勝ちどき

E 18 つきじしじょう

E 19 しおどめ

E 20 だいもん

E 21 赤羽橋

E 21 赤羽橋

E 22 麻布十番

E 22 麻布十番

E 23 六本木

E 23 六本木

E 24 青山一丁目

E 24 青山一丁目

E 25 国立競技場 [東京体育館前]

E 25 国立競技場

E 21 Akabanebashi

E 21 아카바네바시

E 22 Azabu-juban

E 22 아자부주반

E 23 Roppongi

E 23 롯폰기

E 24 Aoyama-itcho

E 24 아오야마잇초메

E 25 Kokuritsu-kyogijo

E 25 고쿠리쓰쿄기조

E 21 あかばねばし

E 22 あざぶじゅうばん

E 23 ろっぽんぎ

E 24 あおやまいっちょうめ

E 25 こくりつきょうぎじょう

E 26 代々木

E 26 代代木

E 27 新宿

E 27 新宿

E 28 都庁前

E 28 都庁前

E 29 西新宿五丁目 [清水橋]

E 29 西新宿五丁目

E 30 中野坂上

E 30 中野坂上

E 26 Yoyogi

E 26 요요기

E 27 Shinjuku

E 27 신주쿠

E 28 Tochomae

E 28 도초마에

E 29 Nishi-shinjuku-gocho

E 29 니시신주쿠고초메

E 30 Nakano-sakaue

E 30 나카노사카우에

E 26 よよぎ

E 27 しんじゅく

E 28 とちょうまえ

E 29 にししんじゅくごちょうめ

E 30 なかのさかうえ

E 31 東中野

E 31 东中野

E 32 中井

E 32 中井

E 33 落合南長崎

E 33 落合南长崎

E 34 新江古田

E 34 新江古田

E 35 練馬

E 35 练马

E 31 Higashi-nakano

E 31 히가시나카노

E 32 Nakai

E 32 나카이

E 33 Ochiai-minami-nagasaki

E 33 오치아이미나미나가사키

E 34 Shin-egota

E 34 신에고타

E 35 Nerima

E 35 네리마

E 31 ひがしなかの

E 32 なかい

E 33 おちあいみなみがさき

E 34 しんえごた

E 35 ねりま

E 36 豊島園

E 36 丰岛园

E 37 練馬春日町

E 37 练马春日町

E 38 光が丘

E 38 光丘

E 36 Toshimaen

E 36 도시마엔

E 37 Nerima-kasugacho

E 37 네리마카스가초

E 38 Hikarigaoka

E 38 히카리가오카

E 36 としまえん

E 37 ねりまかすがちょう

E 38 ひかりがおか

4. 全圖面 路線圖 駅名

新宿西口 신주쿠니시구치 E-01	東新宿 히가시신주쿠 E-02	若松河田 와카마쓰카와다 E-03	牛込柳町 우시고메야나기초 E-04	牛込神楽坂 우시고메카구라자카 E-05	飯田橋 이다바시 E-06	春日 가스가 E-07	本郷三丁目 혼고산초메 E-08	上野御徒町 우에노오카치마치 E-09	新御徒町 신오카치마치 E-10
蔵前 구라마에 E-11	兩國 료고쿠 E-12	森下 모리시타 E-13	清澄白河 기요스미시라카와 E-14	門前仲町 몬젠나카초 E-15	月島 쓰키시마 E-16	勝どき 가치도키 E-17	築地市場 쓰키지시조 E-18	汐留 시오도메 E-19	大門 다이몬 E-20
赤羽橋 아카바네바시 E-21	麻布十番 아자부주반 E-22	六本木 롯폰기 E-23	青山二丁目 아오야마잇초메 E-24	国立競技場 고쿠리쓰쿄기조 E-25	代々木 요요기 E-26	新宿 신주쿠 E-27	都庁前 도초마에 E-28	西新宿五丁目 니시신주쿠고초메 E-29	中野坂上 나카노사카우에 E-30
東中野 히가시나카노 E-31	中井 나카이 E-32	落合南長崎 오치아이미나미가사키 E-33	新江古田 신에고타 E-34	練馬 네리마 E-35	豊島園 도시마엔 E-36	練馬春日町 네리마카스가초 E-37	光が丘 히카리가오카 E-38		

新宿西口 신주쿠니시구치 E-01	東新宿 히가시신주쿠 E-02	若松河田 와카마쓰카와타 E-03	牛込柳町 우시고메야나기초 E-04	牛込神楽坂 우시고메카구라자카 E-05	飯田橋 이다바시 E-06	春日 가스가 E-07	本郷三丁目 혼고산초메 E-08	上野御徒町 우에노오카치마치 E-09	新御徒町 신오카치마치 E-10
蔵前 구라마에 E-11	両国 료고쿠 E-12	森下 모리시타 E-13	清澄白河 기요스미시라카와 E-14	門前仲町 몬젠나카초 E-15	月島 쓰키시마 E-16	勝どき 가치도키 E-17	築地市場 쓰키지시조 E-18	汐留 시오도메 E-19	大門 다이몬 E-20
赤羽橋 아카바네바시 E-21	麻布十番 아자부주반 E-22	六本木 로트폰기 E-23	青山二丁目 아오야마잇초메 E-24	国立競技場 고쿠리쓰쿄기조 E-25	代々木 요요기 E-26	新宿 신주쿠 E-27	都庁前 도초마에 E-28	西新宿五丁目 니시신주쿠고초메 E-29	中野坂上 나카노사카우에 E-30
東中野 히가시나카노 E-31	中井 나카이 E-32	落合南長崎 오치아이미나카사키 E-33	新江古田 신에고타 E-34	練馬 네리마 E-35	豊島園 도시마엔 E-36	練馬春日町 네리마카스가초 E-37	光が丘 히카리가오카 E-38		



Shinjuku- nishiguchi 新宿西口 E-01	Higashi- shinjuku 赤坂 E-02	Wakamatsu- kawada 若松河田 E-03	Ushigome- yanagicho 牛込柳町 E-04	Ushigome- kagurazaka 牛込神乐坂 E-05	Iidabashi 飯田橋 E-06	Kasuga 春日 E-07	Hongo- sanchome 本郷三丁目 E-08
Ueno- okachimachi 上野御徒町 E-09	Shin- okachimachi 新御徒町 E-10	Kuramae 蔵前 E-11	Ryogoku 両国 E-12	Morishita 森下 E-13	Kiyosumi- shirakawa 清澄白河 E-14	Monzen- nakacho 門前仲町 E-15	Tsukishima 月島 E-16
Kachidoki 麹町 E-17	Tsukijishijo 築地市場 E-18	Shiodome 汐留 E-19	Daimon 大門 E-20	Akabanebashi 赤羽橋 E-21	Azabu-juban 麻布十番 E-22	Roppongi 六本木 E-23	Aoyama- itchome 青山一丁目 E-24
Kokuritsu- kyogijo 国立競技場 E-25	Yoyogi 代々木 E-26	Shinjuku 新宿 E-27	Tochomae 御所前 E-28	Nishi-shinjuku- gochome 西新宿五丁目 E-29	Nakano- sakaue 中野坂上 E-30	Higashi- nakano 赤中野 E-31	Nakai 中井 E-32
Ochiai-minami- nagasaki 落合南长崎 E-33	Shin-egota 新江古田 E-34	Nerima 練馬 E-35	Toshimaen 丰岛圆 E-36	Nerima- kasugacho 练马春日町 E-37	Hikarigaoka 光丘 E-38		

Shinjuku- nishiguchi 新宿西口 E-01	Higashi- shinjuku 东新宿 E-02	Wakamatsu- kawada 若松河田 E-03	Ushigome- yanagicho 牛込柳町 E-04	Ushigome- kagurazaka 牛込神乐坂 E-05	Iidabashi 饭田桥 E-06	Kasuga 春日 E-07	Hongo- sanchome 本乡三丁目 E-08
Ueno- okachimachi 上野御徒町 E-09	Shin- okachimachi 新御徒町 E-10	Kuramae 麹町 E-11	Ryogoku 両国 E-12	Morishita 森下 E-13	Kiyosumi- shirakawa 清澄白河 E-14	Monzen- nakacho 门前仲町 E-15	Tsukishima 月岛 E-16
Kachidoki 麹町 E-17	Tsukijishijo 筑地市場 E-18	Shiodome 汐留 E-19	Daimon 大門 E-20	Akabanebashi 赤羽桥 E-21	Azabu-juban 麻布十番 E-22	Roppongi 六本木 E-23	Aoyama- itcho 青山一丁目 E-24
Kokuritsu- kyogijo 国立競技場 E-25	Yoyogi 代々木 E-26	Shinjuku 新宿 E-27	Tochomae 都厅前 E-28	Nishi-shinjuku- gochome 西新宿五丁目 E-29	Nakano- sakaue 中野坂上 E-30	Higashi- nakano 东中野 E-31	Nakai 中井 E-32
Ochiai-minami- nagasaki 池袋南长崎 E-33	Shin-egota 新江古田 E-34	Nerima 練馬 E-35	Toshimaen 羊岛園 E-36	Nerima- kasugacho 练马春日町 E-37	Hikarigaoka 光丘 E-38		

E01:新宿西口 (A線海側)



E01:新宿西口 (A線山側)



E01:新宿西口 (B線海側)



E01:新宿西口 (B線山側)



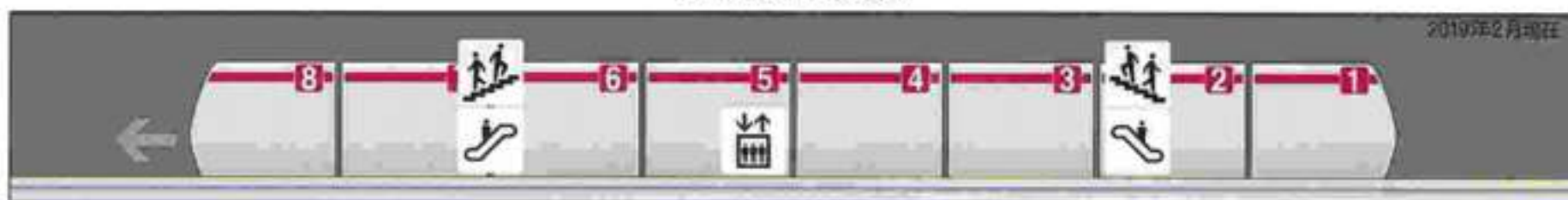
E02:東新宿 (A線海側)



E02:東新宿 (A線山側)



E02:東新宿 (B線海側)



E02:東新宿 (B線山側)



E03:若松河田 (A線海側)

2019年2月現在



E03:若松河田 (A線山側)

2019年2月現在



E03:若松河田 (B線海側)

2019年2月現在



E03:若松河田 (B線山側)

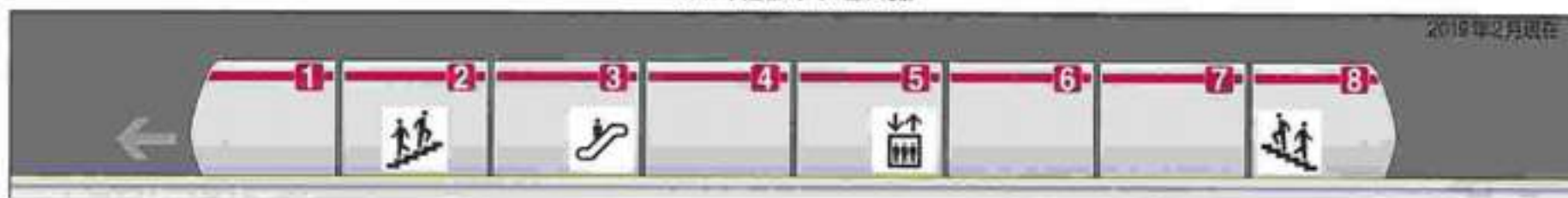
2019年2月現在



E04:牛込柳町 (A線海側)



E04:牛込柳町 (A線山側)



E04:牛込柳町 (B線海側)



E04:牛込柳町 (B線山側)



E05:牛込神楽坂 (A線海側)



E05:牛込神楽坂 (A線山側)



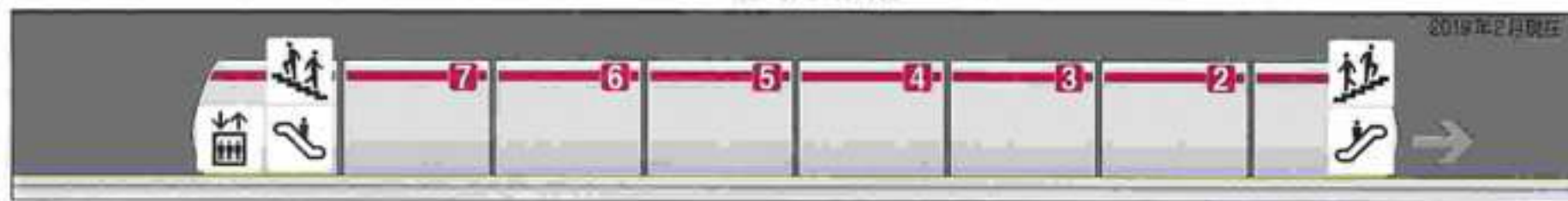
E05:牛込神楽坂 (B線海側)



E05:牛込神楽坂 (B線山側)



E06: 飯田橋 (A 線海側)



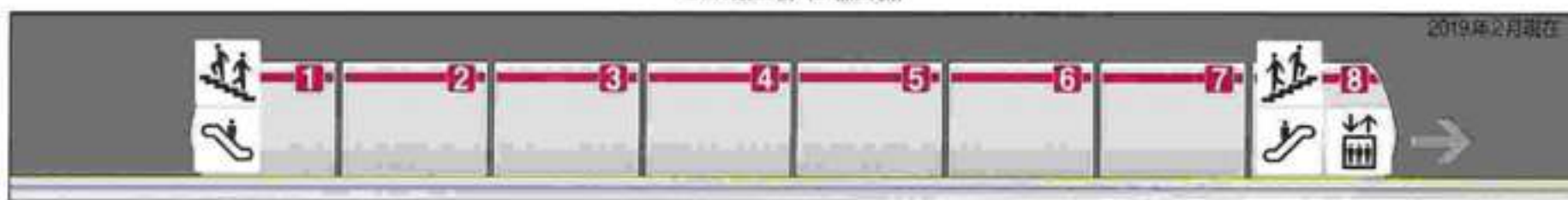
E06: 飯田橋 (A 線山側)



E06: 飯田橋 (B 線海側)



E06: 飯田橋 (B 線山側)





E07:春日 (A線海側)



E07:春日 (A線山側)



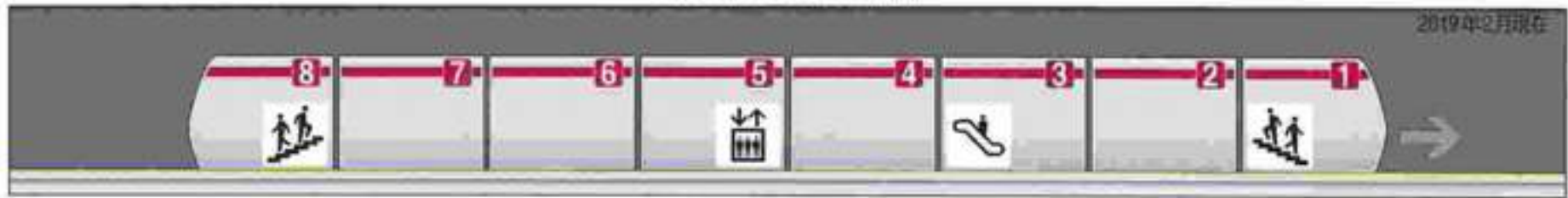
E07:春日 (B線海側)



E07:春日 (B線山側)



E08:本郷三丁目 (A線海側)



E08:本郷三丁目 (A線山側)



E08:本郷三丁目 (B線海側)



E08:本郷三丁目 (B線山側)



E09:上野御徒町 (A 線海側)



E09:上野御徒町 (A 線山側)



E09:上野御徒町 (B 線海側)



E09:上野御徒町 (B 線山側)



E10:新御徒町 (A線海側)



E10:新御徒町 (A線山側)



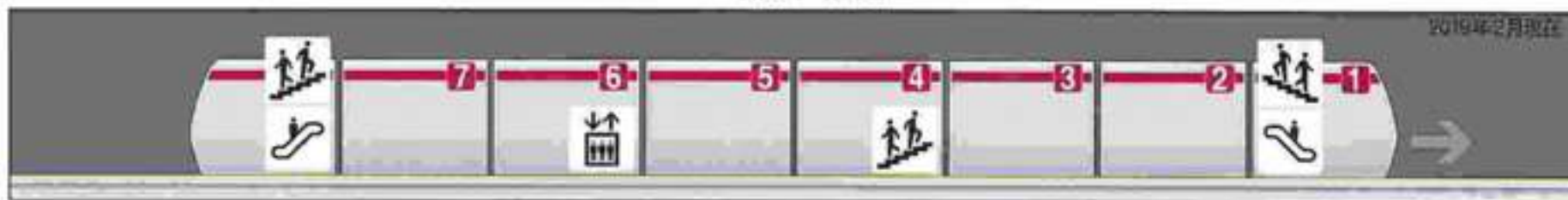
E10:新御徒町 (B線海側)



E10:新御徒町 (B線山側)



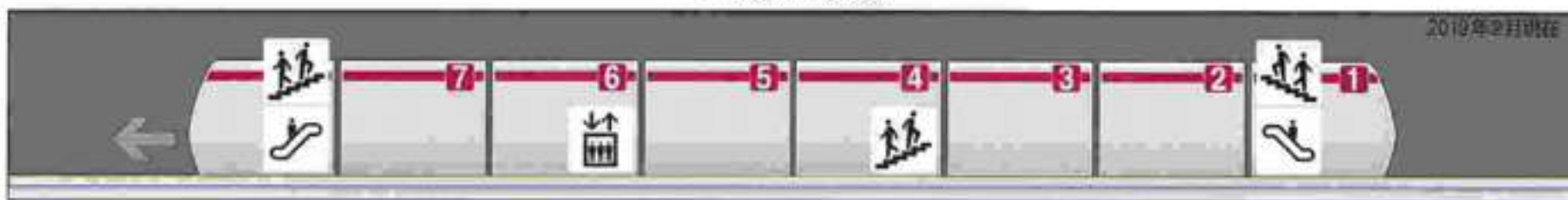
E11: 藏前 (A 線海側)



E11: 藏前 (A 線山側)



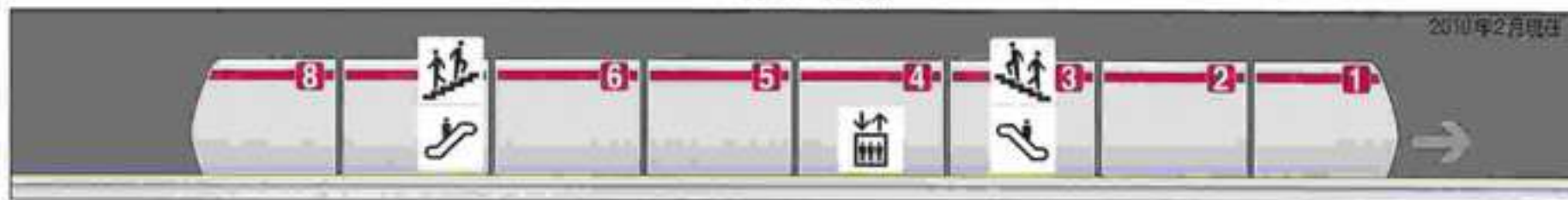
E11: 藏前 (B 線海側)



E11: 藏前 (B 線山側)



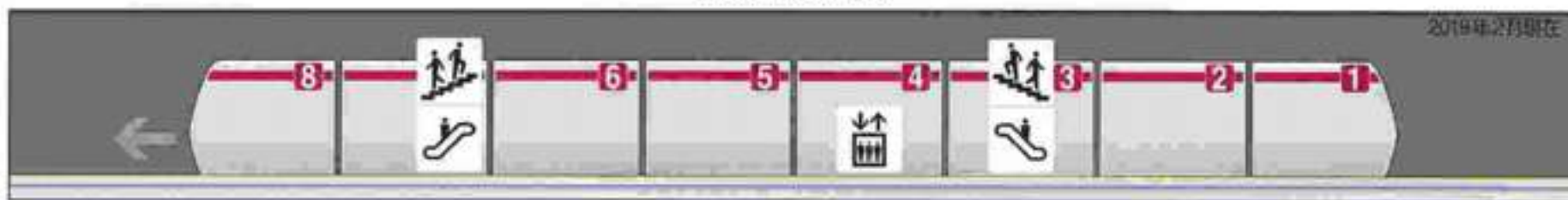
E12: 両国 (A 線海側)



E12: 両国 (A 線山側)



E12: 両国 (B 線海側)



E12: 両国 (B 線山側)



E13: 森下 (A 線海側)



E13: 森下 (A 線山側)



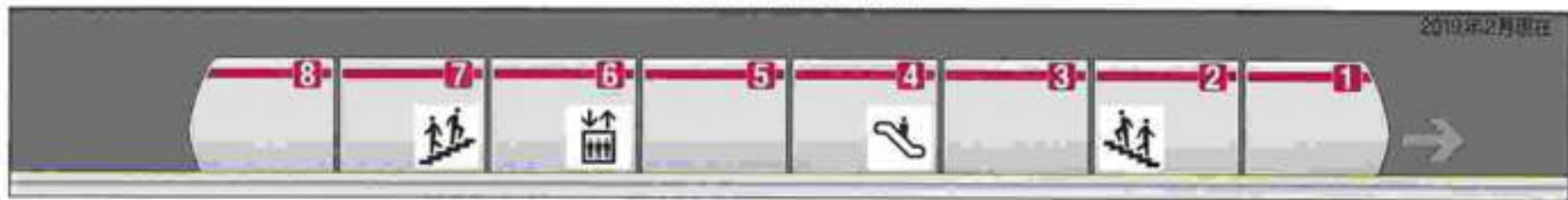
E13: 森下 (B 線海側)



E13: 森下 (B 線山側)



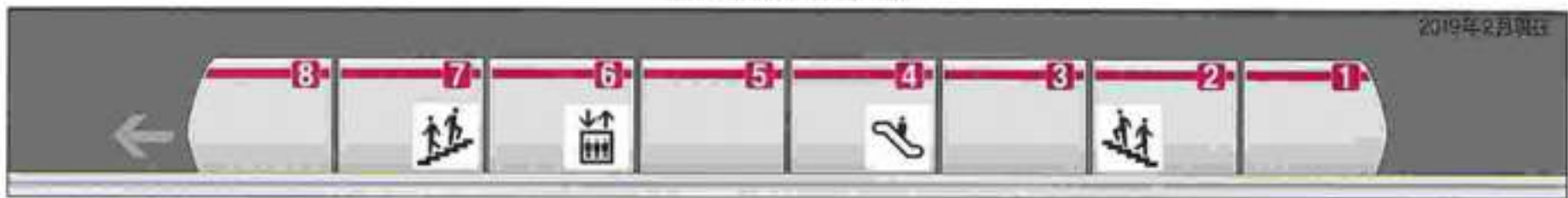
E14:清澄白河 (A線海側)



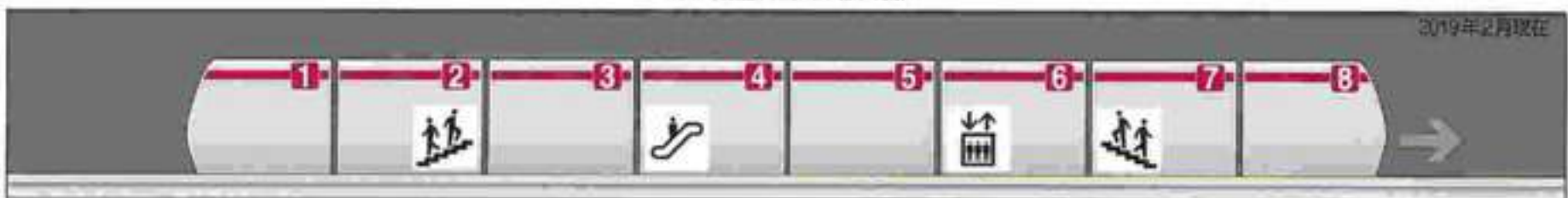
E14:清澄白河 (A線山側)



E14:清澄白河 (B線海側)



E14:清澄白河 (B線山側)





E15: 門前仲町 (A 線海側)



E15: 門前仲町 (A 線山側)



E15: 門前仲町 (B 線海側)



E15: 門前仲町 (B 線山側)



E16: 月島 (A 線海側)



E16: 月島 (A 線山側)



E16: 月島 (B 線海側)



E16: 月島 (B 線山側)



E17: 勝どき (A 線海側)



E17: 勝どき (A 線山側)



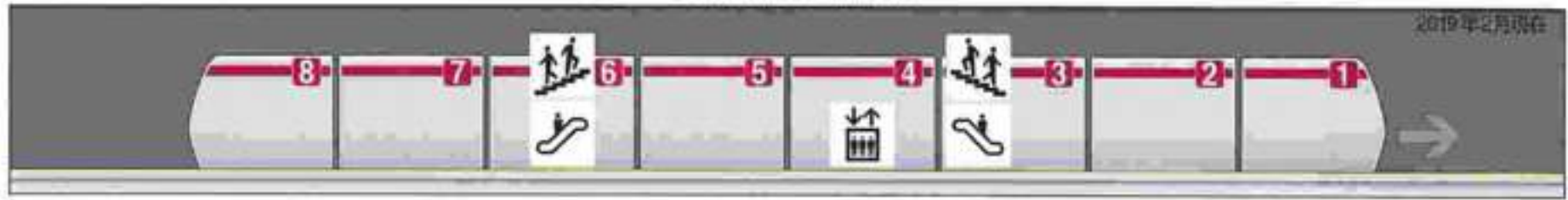
E17: 勝どき (B 線海側)



E17: 勝どき (B 線山側)



E18: 築地市場 (A 線海側)



E18: 築地市場 (A 線山側)



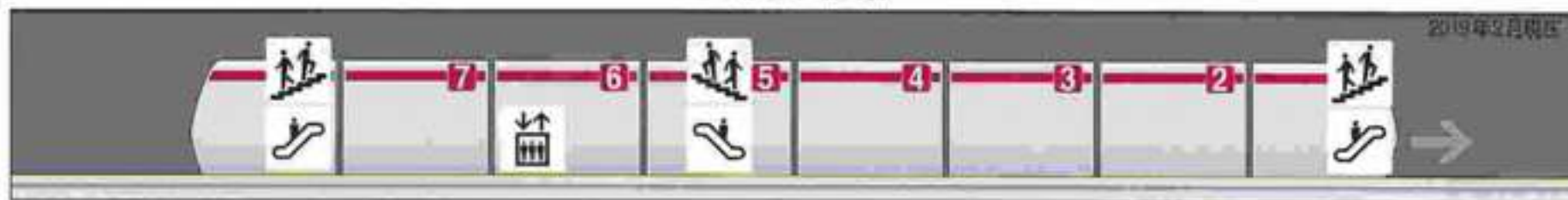
E18: 築地市場 (B 線海側)



E18: 築地市場 (B 線山側)



E19: 汐留 (A 線海側)



E19: 汐留 (A 線山側)



E19: 汐留 (B 線海側)



E19: 汐留 (B 線山側)



E20:大門 (A 線海側)



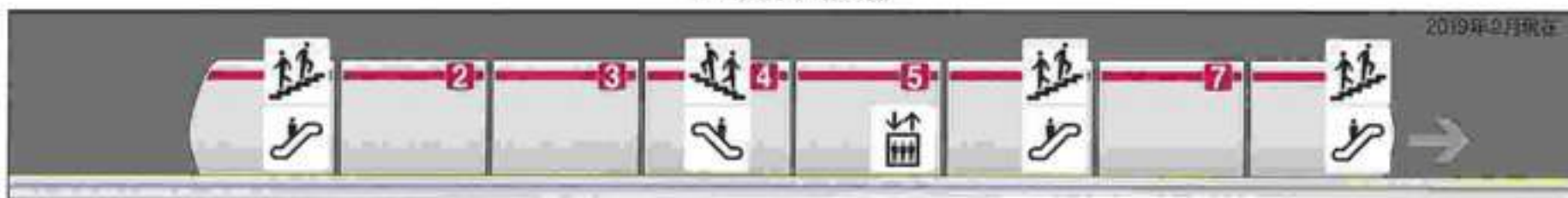
E20:大門 (A 線山側)



E20:大門 (B 線海側)



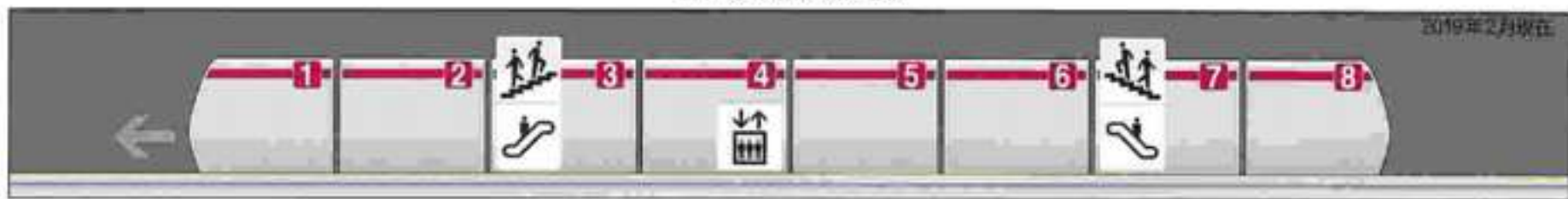
E20:大門 (B 線山側)



E21: 赤羽橋 (A 線海側)



E21: 赤羽橋 (A 線山側)



E21: 赤羽橋 (B 線海側)



E21: 赤羽橋 (B 線山側)



E22:麻布十番 (A 線海側)



E22:麻布十番 (A 線山側)



E22:麻布十番 (B 線海側)



E22:麻布十番 (B 線山側)

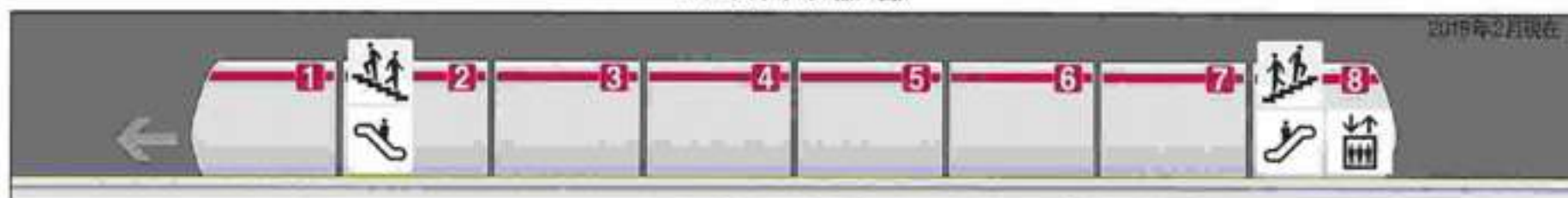




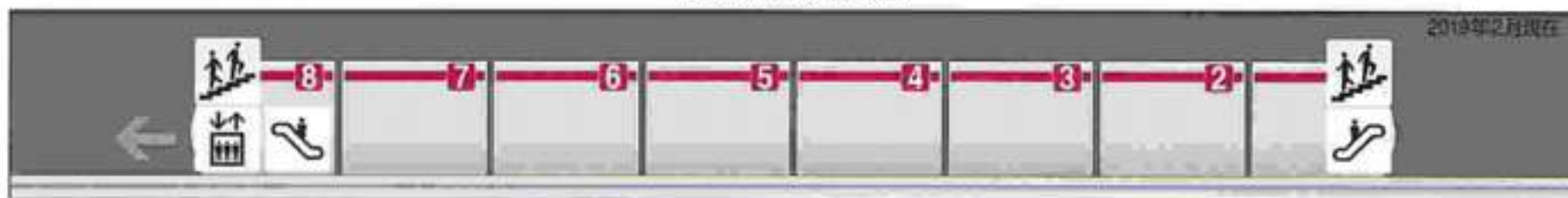
E23: 六本木 (A 線海側)



E23: 六本木 (A 線山側)



E23: 六本木 (B 線海側)



E23: 六本木 (B 線山側)



E24:青山一丁目 (A線海側)



E24:青山一丁目 (A線山側)



E24:青山一丁目 (B線海側)



E24:青山一丁目 (B線山側)



E25: 国立競技場 (A 線海側)



E25: 国立競技場 (A 線山側)



E25: 国立競技場 (B 線海側)



E25: 国立競技場 (B 線山側)



E26:代々木 (A線海側)



E26:代々木 (A線山側)



E26:代々木 (B線海側)



E26:代々木 (B線山側)



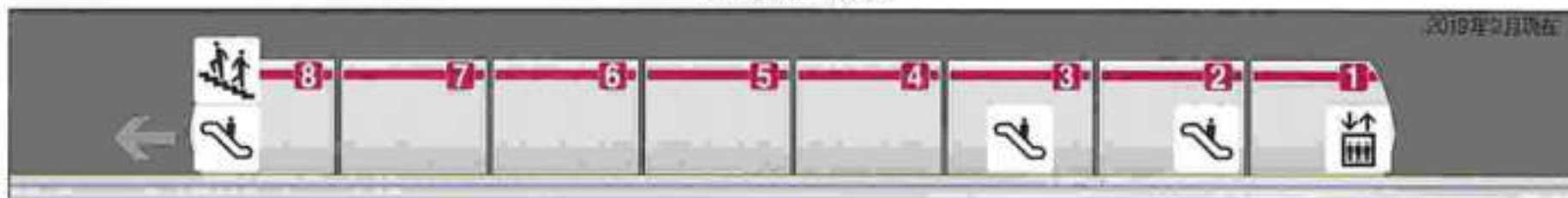
E27: 新宿 (A 線海側)



E27: 新宿 (A 線山側)



E27: 新宿 (B 線海側)



E27: 新宿 (B 線山側)



E28: 都庁前(放射部) (A 線海側)



E28: 都庁前(放射部) (A 線山側)



E28: 都庁前(放射部) (B 線海側)



E28: 都庁前(放射部) (B 線山側)



E28: 都庁前(環状部) (A線海側)



E28: 都庁前(環状部) (A線山側)



E29: 西新宿五丁目 (A線海側)



E29: 西新宿五丁目 (A線山側)



E29: 西新宿五丁目 (B線海側)

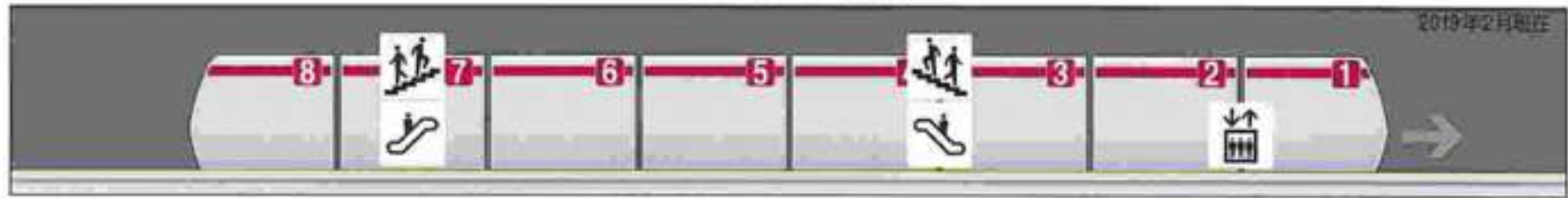


E29: 西新宿五丁目 (B線山側)





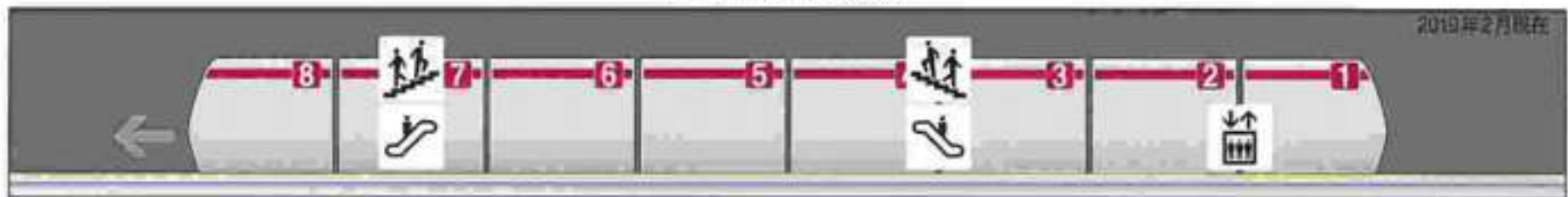
E30:中野坂上 (A線海側)



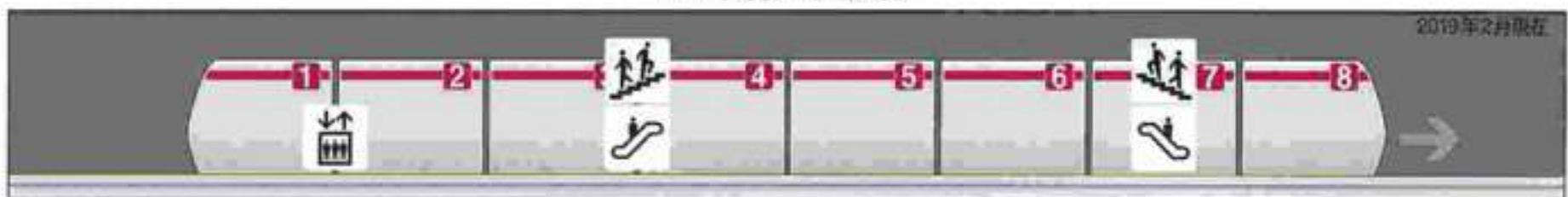
E30:中野坂上 (A線山側)



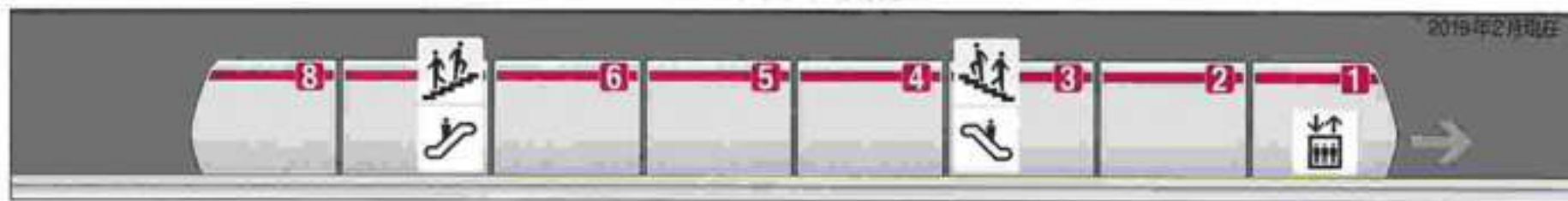
E30:中野坂上 (B線海側)



E30:中野坂上 (B線山側)



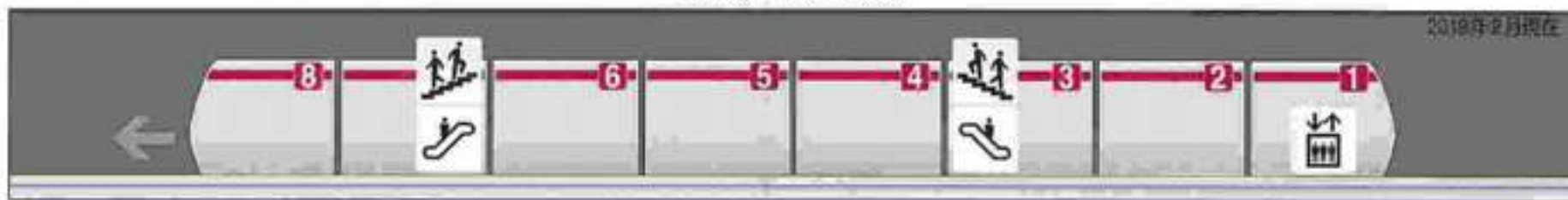
E31:東中野 (A線海側)



E31:東中野 (A線山側)



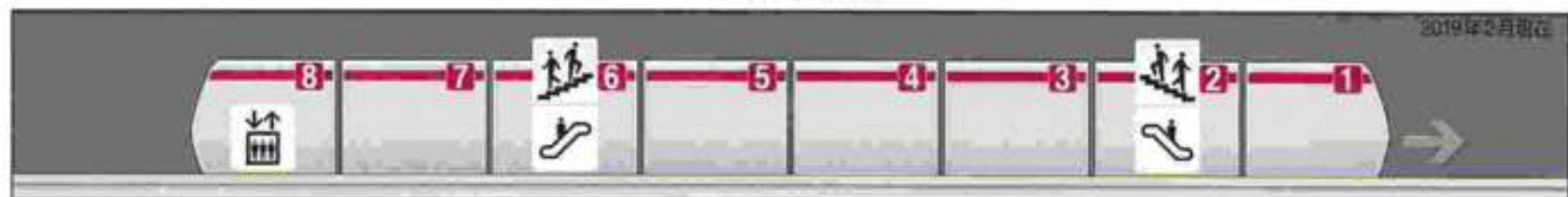
E31:東中野 (B線海側)



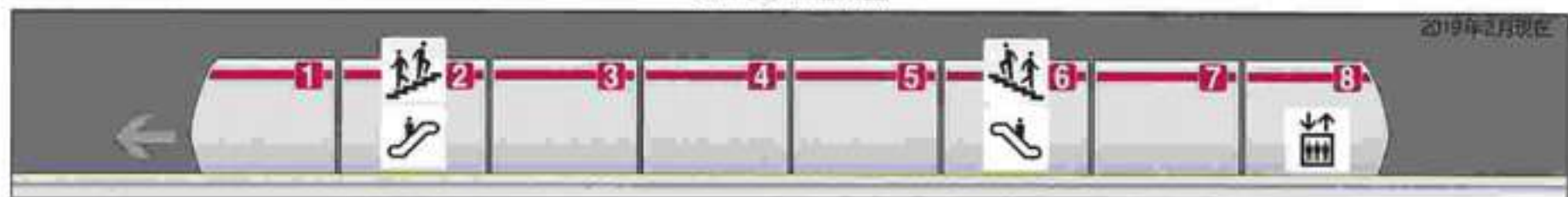
E31:東中野 (B線山側)



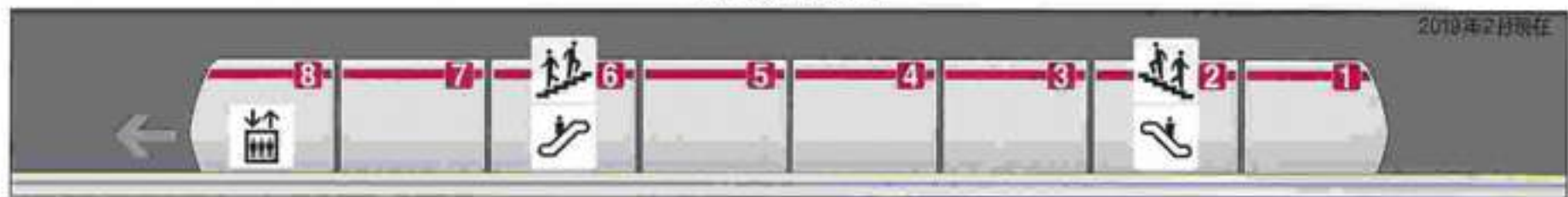
E32: 中井 (A 線高側)



E32: 中井 (A 線山側)



E32: 中井 (B 線高側)



E32: 中井 (B 線山側)



E33:落合南長崎 (A線海側)

2019年2月現在



E33:落合南長崎 (A線山側)

2019年2月現在



E33:落合南長崎 (B線海側)

2019年2月現在



E33:落合南長崎 (B線山側)

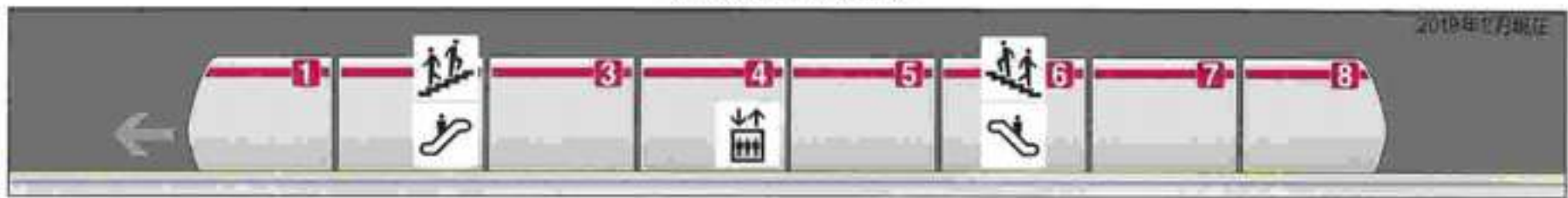
2019年2月現在



E34:新江古田 (A線海側)



E34:新江古田 (A線山側)



E34:新江古田 (B線海側)



E34:新江古田 (B線山側)



E35: 練馬 (A 線海側)



E35: 練馬 (A 線山側)



E35: 練馬 (B 線海側)



E35: 練馬 (B 線山側)



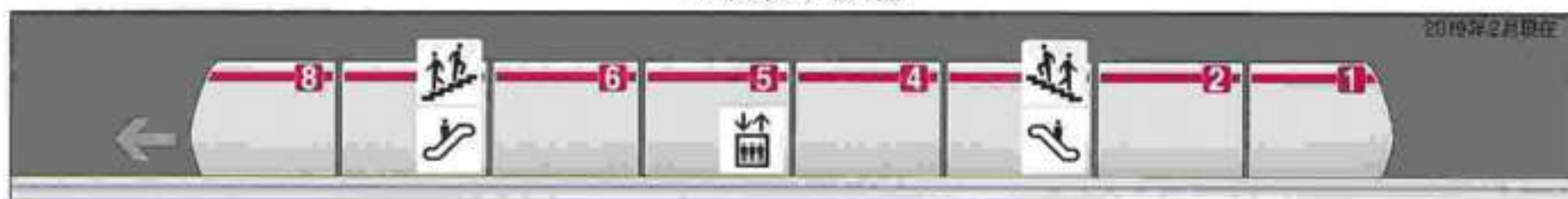
E36: 豐島園 (A 線海側)



E36: 豐島園 (A 線山側)



E36: 豐島園 (B 線海側)

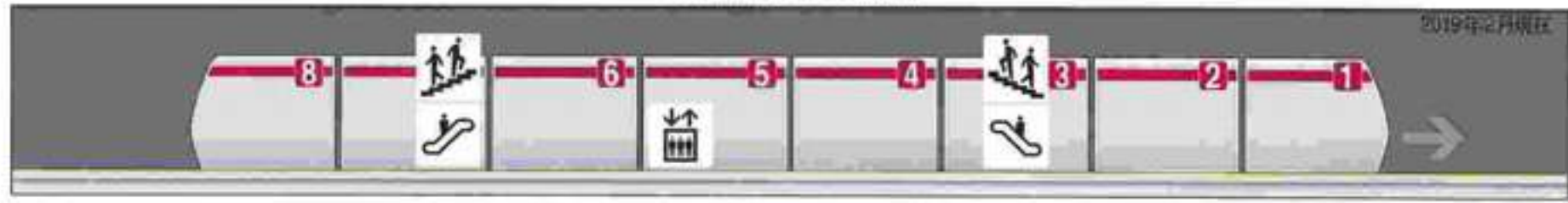


E36: 豐島園 (B 線山側)



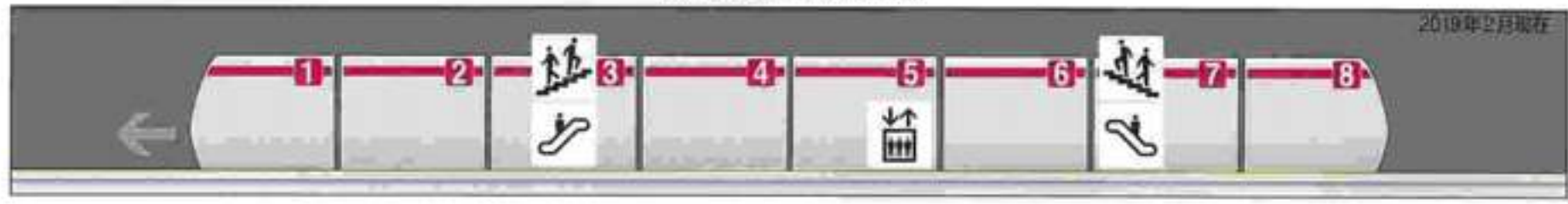
E37: 綾馬春日町 (A 線海側)

2019年2月現在



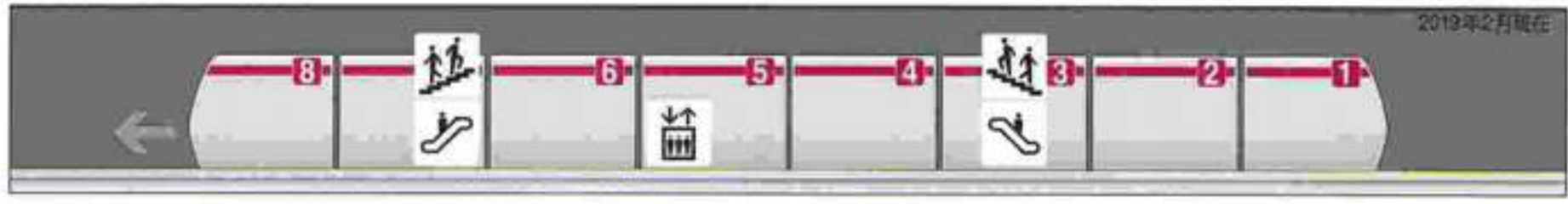
E37: 綾馬春日町 (A 線山側)

2019年2月現在



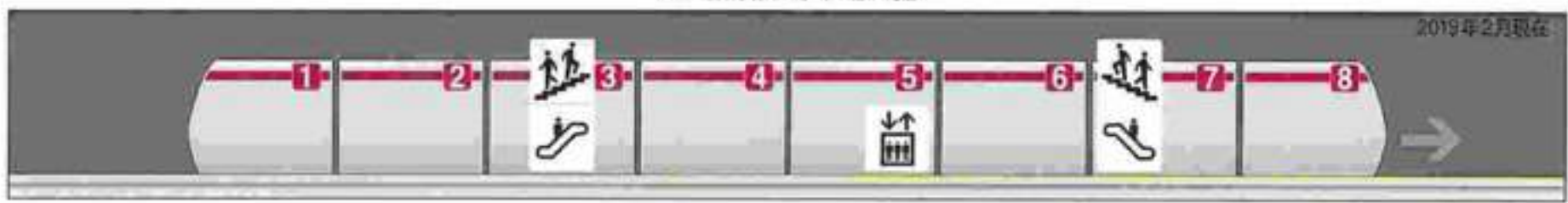
E37: 綾馬春日町 (B 線海側)

2019年2月現在



E37: 綾馬春日町 (B 線山側)

2019年2月現在





E38:光が丘 (B線海側)

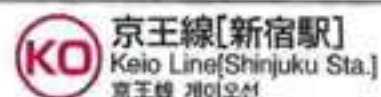
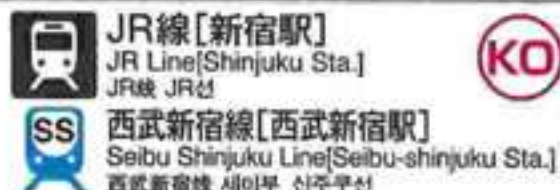
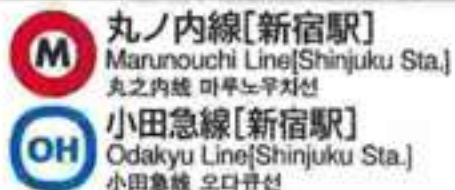


E38:光が丘 (B線山側)



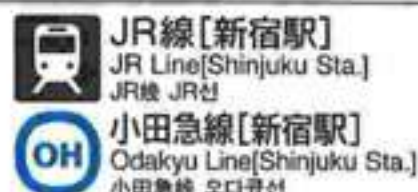
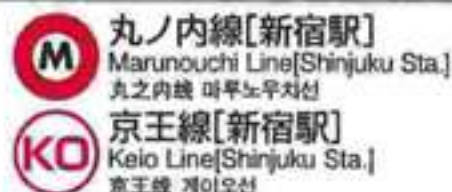
E01:新宿西口(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



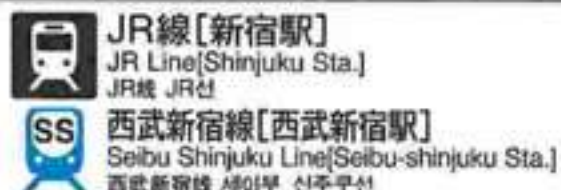
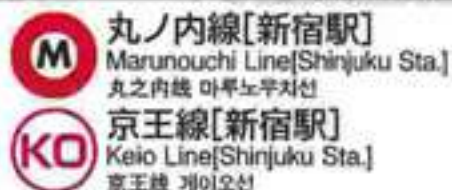
E01:新宿西口(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



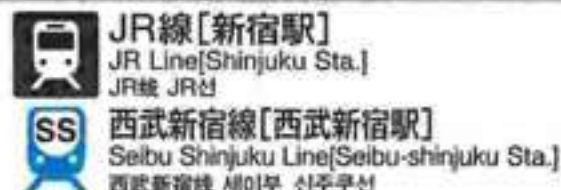
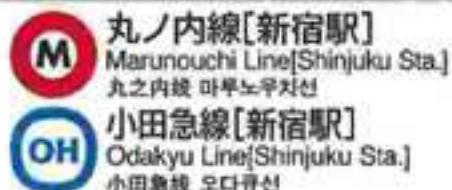
E01:新宿西口(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



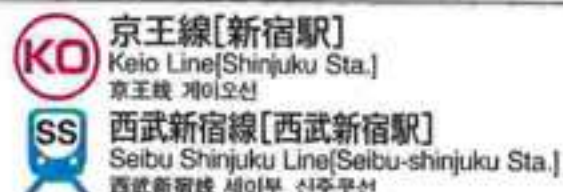
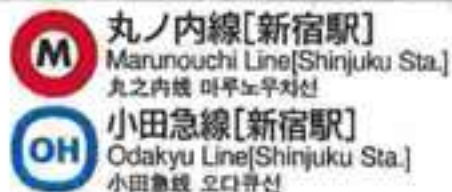
E01:新宿西口(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



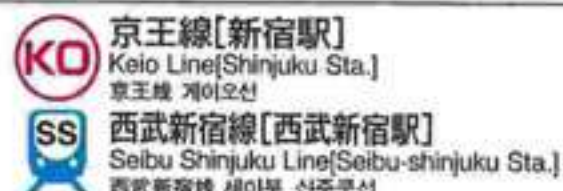
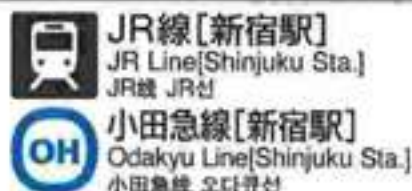
E01:新宿西口(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



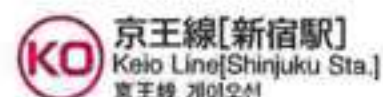
E01:新宿西口(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



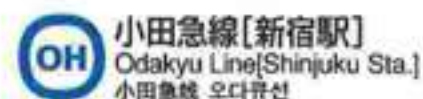
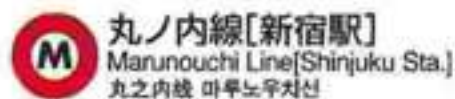
E01:新宿西口(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



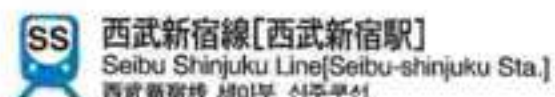
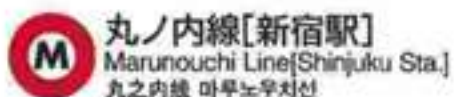
E01:新宿西口(8)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



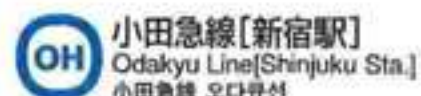
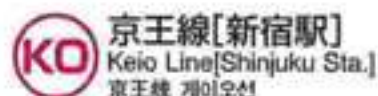
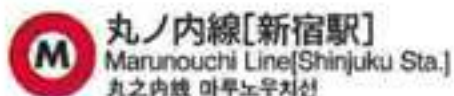
E01:新宿西口(9)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



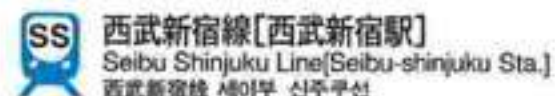
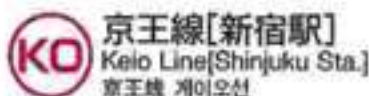
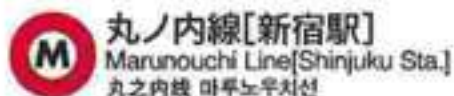
E01:新宿西口(10)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



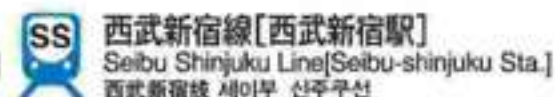
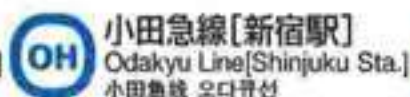
E01:新宿西口(11)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E01:新宿西口(12)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E01:新宿西口(13)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선

E01:新宿西口(14)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(15)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(16)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(17)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[新宿駅]  
Marunouchi Line[Shinjuku Sta.]  
丸之内线 마루노우치선



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선

E01:新宿西口(18)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[新宿駅]  
Marunouchi Line[Shinjuku Sta.]  
丸之内线 마루노우치선



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선

E01:新宿西口(19)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[新宿駅]  
Marunouchi Line[Shinjuku Sta.]  
丸之内线 마루노우치선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선

E01:新宿西口(20)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[新宿駅]  
Marunouchi Line[Shinjuku Sta.]  
丸之内线 마루노우치선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(21)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선

E01:新宿西口(22)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선

E01:新宿西口(23)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(24)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선

E01:新宿西口(25)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線[新宿駅]  
Keio Line[Shinjuku Sta.]  
京王线 게이오선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(26)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



小田急線[新宿駅]  
Odakyu Line[Shinjuku Sta.]  
小田急线 오다큐선



西武新宿線[西武新宿駅]  
Seibu Shinjuku Line[Seibu-shinjuku Sta.]  
西武新宿线 세이부 신주쿠선

E01:新宿西口(27)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[新宿駅]  
Marunouchi Line[Shinjuku Sta.]  
丸之内线 마루노우치선

E01:新宿西口(28)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

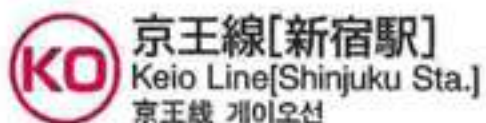


JR線[新宿駅]  
JR Line[Shinjuku Sta.]  
JR线 JR선



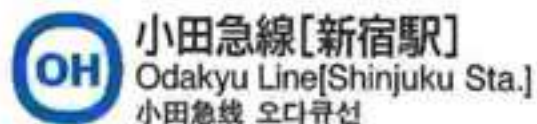
E01:新宿西口(29)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



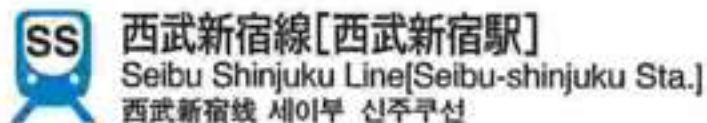
E01:新宿西口(30)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E01:新宿西口(31)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E02:東新宿

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E06: 飯田橋(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선

E06: 飯田橋(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선

E06: 飯田橋(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선

E06: 飯田橋(8)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(9)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선

E06: 飯田橋(10)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(11)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E06: 飯田橋(12)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선

E06: 飯田橋(13)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선

E06: 飯田橋(14)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선

E06: 飯田橋(15)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E07: 春日(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営三田線  
Toei Mita Line  
都営三田线 도에이 미타선



丸ノ内線[後楽園駅]  
Marunouchi Line [Korakuen Sta.]  
丸之内线 마루노우치선



南北線[後楽園駅]  
Namboku Line [Korakuen Sta.]  
南北线 난보쿠선

E07: 春日(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営三田線  
Toei Mita Line  
都営三田線 도에이 미타선



丸ノ内線 [後楽園駅]  
Marunouchi Line [Korakuen Sta.]  
丸之内線 마루노우치선

E07: 春日(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営三田線  
Toei Mita Line  
都営三田線 도에이 미타선



南北線 [後楽園駅]  
Namboku Line [Korakuen Sta.]  
南北線 난보쿠선

E07: 春日(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線 [後楽園駅]  
Marunouchi Line [Korakuen Sta.]  
丸之内線 마루노우치선



南北線 [後楽園駅]  
Namboku Line [Korakuen Sta.]  
南北線 난보쿠선

E07: 春日(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営三田線  
Toei Mita Line  
都営三田線 도에이 미타선

E07:春日(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線[後楽園駅]  
Marunouchi Line [Korakuen Sta.]  
丸之内線 마루노우치선

E07:春日(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



南北線[後楽園駅]  
Namboku Line [Korakuen Sta.]  
南北线 난보쿠선

E08:本郷三丁目

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線(地上のりかえ約140m)  
Marunouchi Line  
丸之内线 마루노우치선

E09:上野御徒町(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線[上野広小路駅]  
Ginza Line [Ueno-hirokoji Sta.]  
銀座线 긴자선



JR線[御徒町駅]  
JR Line [Okachimachi Sta.]  
JR线 JR선



日比谷線[仲御徒町駅]  
Hibiya Line [Naka-okachimachi Sta.]  
日比谷线 히비야선

E09: 上野御徒町(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線[上野広小路駅]  
Ginza Line [Ueno-hirokoji Sta.]  
銀座线 긴자선



日比谷線[仲御徒町駅]  
Hibiya Line [Naka-okachimachi Sta.]  
日比谷线 히비아선

E09: 上野御徒町(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線[上野広小路駅]  
Ginza Line [Ueno-hirokoji Sta.]  
銀座线 긴자선



JR線[御徒町駅]  
JR Line [Okachimachi Sta.]  
JR线 JR선

E09: 上野御徒町(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



日比谷線[仲御徒町駅]  
Hibiya Line [Naka-okachimachi Sta.]  
日比谷线 히비아선



JR線[御徒町駅]  
JR Line [Okachimachi Sta.]  
JR线 JR선

E09: 上野御徒町(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線[上野広小路駅]  
Ginza Line [Ueno-hirokoji Sta.]  
銀座线 긴자선



E09: 上野御徒町(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



日比谷線 [仲御徒町駅]  
Hibiya Line [Naka-okachimachi Sta.]  
日比谷線 히비아선

E09: 上野御徒町(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線 [御徒町駅]  
JR Line [Okachimachi Sta.]  
JR線 JR선

E10: 新御徒町(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



つくばエクスプレス線  
Tsukuba Express  
筑波快车道 쓰쿠바 익스프레스선



両国・大門方面  
for Ryogoku, Daimon  
开往 两国/大门 方向 료고쿠/다이몬 방면



飯田橋・都庁前方面  
for Iidabashi, Tochomae  
开往 饭田桥/都厅前 方向 이다바시/도초마에 방면

E10: 新御徒町(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



つくばエクスプレス線  
Tsukuba Express  
筑波快车道 쓰쿠바 익스프레스선



飯田橋・都庁前方面  
for Iidabashi, Tochomae  
开往 饭田桥/都厅前 方向 이다바시/도초마에 방면

E10:新御徒町(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



つくばエクスプレス線  
Tsukuba Express  
筑波快车线 쓰쿠바 익스프레스선



両国・大門方面  
for Ryogoku, Daimon  
开往 两国/大门 方向 료고쿠/ 다이몬 방면

E10:新御徒町(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



飯田橋・都庁前方面  
for Iidabashi, Tochomae  
开往 饭田桥/都厅前 方向 이다바시/도초마에 방면



両国・大門方面  
for Ryogoku, Daimon  
开往 两国/大门 方向 료고쿠/ 다이몬 방면

E10:新御徒町(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



つくばエクスプレス線  
Tsukuba Express  
筑波快车线 쓰쿠바 익스프레스선

E10:新御徒町(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



飯田橋・都庁前方面  
for Iidabashi, Tochomae  
开往 饭田桥/都厅前 方向 이다바시/도초마에 방면

E10: 新御徒町(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・大門方面  
for Ryogoku, Daimon  
开往 两国/大门 方向 료고쿠/ 다이몬 방면

E11: 蔵前

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営浅草線(地上のりかえ約270m)  
Toei Asakusa Line  
都营浅草线 도에이 아사쿠사선

E12: 両国

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR総武線各駅停車  
Sobu Line (Local Train)  
JR总武线(各站停车) JR소부선(완행)

E13: 森下

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営新宿線  
Toei Shinjuku Line  
都营新宿线 도에이 신주쿠선

E14: 清澄白河(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 半蔵門線  
Hanzomon Line  
半藏门线 한조문선

 両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면

 大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이문/롯데기 방면

E14: 清澄白河(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 半蔵門線  
Hanzomon Line  
半藏门线 한조문선

 両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면

E14: 清澄白河(3)


のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 半蔵門線  
Hanzomon Line  
半藏门线 한조문선

 大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이문/롯데기 방면

E14: 清澄白河(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면

 大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이문/롯데기 방면

E14:清澄白河(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



半蔵門線  
Hanzomon Line  
半藏门线 한조문선

E14:清澄白河(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면

E14:清澄白河(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이몬/롯데기 방면

E15:門前仲町

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東西線  
Tozai Line  
东西线 도자이선

E16: 月島

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



有楽町線  
Yurakucho Line  
有乐町线 유라쿠초선

E19: 汐留(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면



大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이몬/롯데기 방면



ゆりかもめ  
Yurikamome  
百合海鷗线 유리카모메

E19: 汐留(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면



大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이몬/롯데기 방면

E19: 汐留(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면



ゆりかもめ  
Yurikamome  
百合海鷗线 유리카모메

E19: 汐留(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이몬/롯데기 방면



ゆりかもめ  
Yurikamome  
百合海鷗線 유리카모메

E19: 汐留(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



両国・春日方面  
for Ryogoku, Kasuga  
开往 两国/春日 方向 료고쿠/가스가 방면

E19: 汐留(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



大門・六本木方面  
for Daimon, Roppongi  
开往 大门/六本木 方向 다이몬/롯데기 방면

E19: 汐留(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



ゆりかもめ  
Yurikamome  
百合海鷗線 유리카모메

E20: 大門(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営浅草線  
Toei Asakusa Line  
都営浅草线 도에이 아사쿠사선



JR線 [浜松町駅]  
JR Line [Hamamatsucho Sta.]  
JR线 JR선



東京モノレール [浜松町駅]  
Tokyo Monorail [Hamamatsucho Sta.]  
东京单轨电车 도쿄 모노레일

E20: 大門(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営浅草線  
Toei Asakusa Line  
都営浅草线 도에이 아사쿠사선



JR線 [浜松町駅]  
JR Line [Hamamatsucho Sta.]  
JR线 JR선

E20: 大門(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営浅草線  
Toei Asakusa Line  
都営浅草线 도에이 아사쿠사선



東京モノレール [浜松町駅]  
Tokyo Monorail [Hamamatsucho Sta.]  
东京单轨电车 도쿄 모노레일

E20: 大門(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線 [浜松町駅]  
JR Line [Hamamatsucho Sta.]  
JR线 JR선



東京モノレール [浜松町駅]  
Tokyo Monorail [Hamamatsucho Sta.]  
东京单轨电车 도쿄 모노레일



E20: 大門(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営浅草線  
Toei Asakusa Line  
都営浅草线 도에이 아사쿠사선

E20: 大門(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線[浜松町駅]  
JR Line [Hamamatsucho Sta.]  
JR线 JR선

E20: 大門(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



東京モノレール[浜松町駅]  
Tokyo Monorail [Hamamatsucho Sta.]  
东京单轨电车 도쿄 모노레일

E22: 麻布十番

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



南北線  
Namboku Line  
南北线 난보쿠선

E23: 六本木

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



日比谷線  
Hibiya Line  
日比谷線 히비아선

E24: 青山一丁目(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線  
Ginza Line  
銀座線 긴자선



半蔵門線  
Hanzomon Line  
半蔵門線 한조몬선

E24: 青山一丁目(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



銀座線  
Ginza Line  
銀座線 긴자선

E24: 青山一丁目(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



半蔵門線  
Hanzomon Line  
半蔵門線 한조몬선

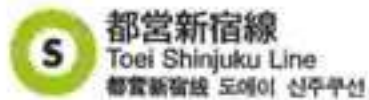
E26:代々木

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



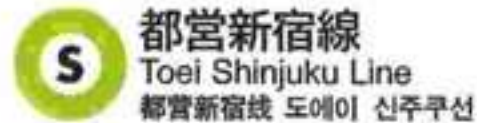
E27:新宿(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27:新宿(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27:新宿(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27: 新宿(4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営新宿線  
Toei Shinjuku Line  
都営新宿線 도에이 신주쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선



小田急線  
Odakyu Line  
小田急线 오다큐선

E27: 新宿(5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線  
Keio Line  
京王线 게이오선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선



小田急線  
Odakyu Line  
小田急线 오다큐선

E27: 新宿(6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営新宿線  
Toei Shinjuku Line  
都営新宿線 도에이 신주쿠선



京王線  
Keio Line  
京王线 게이오선

E27: 新宿(7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営新宿線  
Toei Shinjuku Line  
都営新宿線 도에이 신주쿠선



JR線  
JR Line  
JR线 JR선

E27:新宿(8)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



都営新宿線  
Toei Shinjuku Line  
都營新宿線 도에이 신주쿠선



小田急線  
Odakyu Line  
小田急線 오다큐선

E27:新宿(9)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線  
Keio Line  
京王線 게이오선



JR線  
JR Line  
JR線 JR선

E27:新宿(10)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



京王線  
Keio Line  
京王線 게이오선



小田急線  
Odakyu Line  
小田急線 오다큐선

E27:新宿(11)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線  
JR Line  
JR線 JR선



小田急線  
Odakyu Line  
小田急線 오다큐선

E27:新宿(12)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27:新宿(13)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27:新宿(14)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E27:新宿(15)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



E28: 都庁前(放射部) (1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

- E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면
- E 4** 練馬・光が丘方面  
for Nerima, Hikarigaoka  
开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

- E 1** 六本木・大門方面  
for Roppongi, Daimon  
开往 六本木/大门 方向 롯폰기/다이몬 방면

E28: 都庁前(放射部) (2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

- E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

- E 1** 六本木・大門方面  
for Roppongi, Daimon  
开往 六本木/大门 方向 롯폰기/다이몬 방면

E28: 都庁前(放射部) (3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

- E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

- E 4** 練馬・光が丘方面  
for Nerima, Hikarigaoka  
开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E28: 都庁前(放射部) (4)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

- E 1** 六本木・大門方面  
for Roppongi, Daimon  
开往 六本木/大门 方向 롯폰기/다이몬 방면

- E 4** 練馬・光が丘方面  
for Nerima, Hikarigaoka  
开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E28:都庁前(放射部) (5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



2

飯田橋・両国方面

for Iidabashi, Ryogoku

开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

E28:都庁前(放射部) (6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



1

六本木・大門方面

for Roppongi, Daimon

开往 六本木/大门 方向 롯폰기/다이몬 방면

E28:都庁前(放射部) (7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



4

練馬・光が丘方面

for Nerima, Hikarigaoka

开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E28:都庁前(環状部) (1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



2

飯田橋・両国方面

for Iidabashi, Ryogoku

开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면



4

練馬・光が丘方面

for Nerima, Hikarigaoka

开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면



1

六本木・大門方面

for Roppongi, Daimon


开往 六本木/大门 方向 롯폰기/다이몬 방면



E28:都庁前(環状部) (2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승


 **E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

 **E 1** 六本木・大門方面  
for Roppongi, Daimon  
开往 六本木/大門 方向 롯폰기/다이몬 방면

E28:都庁前(環状部) (3)


のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승


 **E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

 **E 4** 練馬・光が丘方面  
for Nerima, Hikarigaoka  
开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E28:都庁前(環状部) (4)


のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 **E 1** 六本木・大門方面  
for Roppongi, Daimon  
开往 六本木/大門 方向 롯폰기/다이몬 방면

 **E 4** 練馬・光が丘方面  
for Nerima, Hikarigaoka  
开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E28:都庁前(環状部) (5)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승

 **E 2** 飯田橋・両国方面  
for Iidabashi, Ryogoku  
开往 饭田桥/两国 方向 이다바시/료고쿠 방면

E28:都庁前(環状部) (6)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



1

六本木・大門方面

for Roppongi, Daimon

开往 六本木/大門 方向 롯폰기/다이몬 방면

E28:都庁前(環状部) (7)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



4

練馬・光が丘方面

for Nerima, Hikarigaoka

开往 练马/光丘 方向 네리마/히카리가오카 방면

E30:中野坂上

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



丸ノ内線

Marunouchi Line

丸之内线 마루노우치선

E31:東中野

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



JR線

JR Line

JR线 JR선

E32: 中井

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



西武新宿線  
Seibu Shinjuku Line  
西武新宿線 세이부 신주쿠선

E35: 練馬(1)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



西武池袋線  
Seibu Ikebukuro Line  
西武池袋線 세이부 이케부쿠로선



西武有楽町線  
Seibu Yurakucho Line  
西武有楽町線 세이부 유라쿠초선

E35: 練馬(2)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



西武池袋線  
Seibu Ikebukuro Line  
西武池袋線 세이부 이케부쿠로선

E35: 練馬(3)

のりかえ  
Transfer  
换乘/ 환승



西武有楽町線  
Seibu Yurakucho Line  
西武有楽町線 세이부 유라쿠초선

1. 固定部共通コンテンツ



**こちら側のドアが開きます**

Doors on this side will open.



**反対側のドアが開きます**

Doors on the opposite side will open.



都営大江戸線をご利用くださいますて、  
ありがとうございます。

Thank you for using the Oedo Line.

都営大江戸線をご利用くださいますて、  
ありがとうございました。

Thank you for using the Oedo Line.

各車両に優先席が設けてあります。お年寄り、お身体の不自由なお客様、妊娠中や乳幼児をお連れのお客様、ヘルプマークを身に着けたお客様に席をお譲り下さい。

There is a priority seating area in each car. Please allow elderly passengers, passengers with disabilities, pregnant passengers, passengers with infants or small children, or passengers who have a help mark for medical conditions to sit in these seats.

座席はお互いに譲り合って、一人でも多くのお客様が座れますよう、ご協力をお願いいたします。

When seated, please be considerate of others so that as many passengers as possible can sit down.

車内が混み合っている際は、新聞、雑誌をお読みのお客様、バックを背負っているお客様は、他のお客様のご迷惑とならないようご注意願います。

When the train is crowded, please be careful not to disturb other passengers when wearing backpacks or reading newspapers or magazines.

ホームドアに寄り掛かりますと思わぬ事故を招く場合があります。  
ホームでお待ちの際はホームドアから離れてお待ち下さい。

Leaning on the platform door could jeopardize your safety or the safety of others. Please stand back from the platform door.

この電車はワンマン運転を行っております。発車サイン音が鳴り終わりましたら  
ドアが閉まりますので、無理なご乗車はおやめ下さい。

This train has only one operator. The doors will close after the train departure melody ends. Please do not try to rush onto the train after that.

足を組んだり、前の方に出したりしますと、  
他のお客様のご迷惑になりますので、ご注意下さい。

When seated, please refrain from crossing your legs or extending your legs into the aisle.

お客様にお願いいたします。列車遅延防止のため、お降りのお客様は声を掛けて前の方に続いてお降り下さい。また、ドア付近のお客様は、一旦降りてお待ち下さい。

To prevent delays, exiting passengers should smoothly make their way off the train while voicing their intentions. Passengers near the door are asked to briefly step off the train to let others by.

本日は、傘の忘れ物が多くなっております。お降りの際はお手回り品にご注意下さい。

There have been many cases of people forgetting umbrellas today.  
Please take note of your belongings when leaving the train.

お客様にお願いいたします。ドアの開け閉めの時に、手を挟まれたり、戸袋に引き込まれないようご注意ください。

Please be mindful of the door when it opens or closes to avoid getting your hand or fingers stuck in the door or door pocket.



駆け込み乗車は大変危険です。おやめ下さる様お願いいたします。

Please avoid rushing onto departing trains. You could endanger yourself or others.

ドアを押さえたり、傘を挟むなどの危険行為は、電車が遅れ、他のお客様のご迷惑となり大変危険ですので、おやめ下さい。

Please do not try to force the doors from closing.

Doing so causes delays and is also extremely dangerous.

ただいま、全国交通安全運動を実施しています。

駆け込み乗車は大変危険ですので、おやめ下さい。

Please avoid rushing onto departing trains. You could endanger yourself or others.

ただいま、**夏季の輸送安全総点検**を実施しております。安全輸送に努めておりますので、お客様も事故防止にご協力をお願いいたします。

As we are working towards safe transport, we ask for the cooperation of passengers in preventing accidents.

ただいま、**年末年始、輸送の安全総点検**を実施しております。危険品の車内持込みや、駆け込み乗車はおやめ下さい。

Please do not bring dangerous objects on board or rush onto departing trains. Thank you for your cooperation.

ただいま、**全国火災予防運動**を実施しています。車内及び駅構内は禁煙となっております。お煙草はご遠慮下さい。また危険品や発火物の車内持込みは禁止されております。

Smoking is prohibited on trains and inside stations. Passengers are also prohibited from bringing dangerous objects or flammable objects onto trains.

停止信号です。少々お待ち下さい。  
We have reached a stop signal. Please wait.

停止信号です。少々お待ち下さい。  
前方是停止信号。敬请稍候。

停止信号です。少々お待ち下さい。  
정지 신호입니다. 잠시만 기다려주십시오.

時間調整を行っております。  
お急ぎのところ恐れ入りますが、発車まで少々お待ち下さい。  
We apologize for the delay. The train will depart shortly.

時間調整を行っております。  
お急ぎのところ恐れ入りますが、発車まで少々お待ち下さい。  
本次列车将推迟发车。

時間調整を行っております。  
お急ぎのところ恐れ入りますが、発車まで少々お待ち下さい。  
시간 조정을 실시 중입니다. 출발까지 잠시 기다려주십시오.

安全確保のため速度を落として運転しております。しばらくお待ち下さい。

We are operating at a slower speed for safety reasons. We will resume normal operations as soon as possible.

安全確保のため速度を落として運転しております。しばらくお待ち下さい。

为确保安全，本次列车正减速行驶。

安全確保のため速度を落として運転しております。しばらくお待ち下さい。

안전 확보를 위해 서행 운행 중입니다. 잠시만 기다려주십시오.

この電車は**運転の都合により回送となります**ので、次の電車をご利用下さい。

We apologize, **but this train will return to the depot for maintenance.**

Please wait for the next train.

この電車は**運転の都合により回送となります**ので、次の電車をご利用下さい。

本次列车因调度原因将成为空驶列车，请搭乘下一班列车。

この電車は**運転の都合により回送となります**ので、次の電車をご利用下さい。

이 열차는 운행 사정상 회송되오니 다음 열차를 이용해 주십시오.

ただいま、運転を見合わせております。情報が入り次第お知らせいたします。  
発車までしばらくお待ち下さい。

We apologize for the delay, but we have currently suspended operations.  
We will provide an update on the situation as soon as possible.

ただいま、運転を見合わせております。情報が入り次第お知らせいたします。  
発車までしばらくお待ち下さい。

本次列车在此临时停车，造成您的不便敬请谅解。如有新的情况，我们将立即通知。  
请耐心等待发车。

ただいま、運転を見合わせております。情報が入り次第お知らせいたします。  
発車までしばらくお待ち下さい。

지금 열차 운행이 중단되어 있습니다. 정보가 들어오는 대로 알려드리겠습니다.  
출발까지 잠시 기다려주시시오.

この電車は、**運転の都合により当駅で車両の交換**をいたします。  
当駅より先においでのお客様はお乗り換え下さい。

The train will be switched at this station.  
Passengers traveling beyond this station will need to change trains.

この電車は、**運転の都合により当駅で車両の交換**をいたします。  
当駅より先においでのお客様はお乗り換え下さい。

各位乘客很抱歉，本次列车因调度原因将在本站更换车厢。  
需要继续前行的乘客请在本站换乘。

この電車は、**運転の都合により当駅で車両の交換**をいたします。  
当駅より先においでのお客様はお乗り換え下さい。

이 열차는 운행 사정상 이번 역에서 차량을 교체합니다.  
계속해서 승차하실 승객께서는 갈아타시기 바랍니다.



駅係員が到着次第、皆様をご案内いたしますので、しばらくお待ち下さい。  
なお、電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないようお願いいたします。  
乗務員の指示に従って下さい。

Do not try to exit the train as doing so is very dangerous. Please follow the instructions of the crew.

駅係員が到着次第、皆様をご案内いたしますので、しばらくお待ち下さい。  
なお、電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないようお願いいたします。  
乗務員の指示に従って下さい。

我们已经向车站发出了支援的请求。车站工作人员到达后，将会引导各位乘客，请耐心等待。  
千万不要擅自离开车厢，以免发生危险，感谢您的配合。请遵从列车乘务员的指示。

駅係員が到着次第、皆様をご案内いたしますので、しばらくお待ち下さい。  
なお、電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないようお願いいたします。  
乗務員の指示に従って下さい。

역 직원이 도착하는 대로 여러분을 안내해 드리겠습니다. 잠시 기다려주십시오. 또한, 열차 밖으로 나가시면 매우 위험하오니 절대로 나가지 마십시오. 승객 여러분께서는 승무원의 지시에 따라 주십시오.

お待たせいたしました。点検の結果、異常が無いことを  
確認いたしましたので、まもなく**発車**いたします。

Thank you for waiting. **We will depart shortly as the  
inspection is complete.** Your safety is our priority.

お待たせいたしました。点検の結果、異常が無いことを  
確認いたしましたので、まもなく**発車**いたします。

让您久等了。本次列车检查后未发现异常，即将发车。

お待たせいたしました。点検の結果、異常が無いことを  
確認いたしましたので、まもなく**発車**いたします。

점검 결과 이상이 없음이 확인되었습니다. 열차가 곧  
출발합니다.

本日は電車が遅れ、**大変ご迷惑**をお掛けいたしました。**お詫び**いたします。  
We apologize for the delay today.

本日は電車が遅れ、**大変ご迷惑**をお掛けいたしました。**お詫び**いたします。  
本日因列车晚点给您带来的不便，我们深表歉意。

本日は電車が遅れ、**大変ご迷惑**をお掛けいたしました。**お詫び**いたします。  
오늘은 열차 지연으로 인해 여러분께 불편을 끼쳐드려 대단히 죄송합니다. 진심으로 사과드립니다.

駅構内で歩きながらスマートフォン、携帯電話、ゲーム機等を使用することは、電車との接触、他のお客様との衝突などの事故につながる恐れがあり、大変危険ですので、おやめ下さい。

Please refrain from using electronic devices while walking around the station.

Walking while distracted is dangerous and may cause accidents.

暴力、痴漢などの迷惑行為を受けた時や、見掛けた時は、お近くの係員、巡回中の警察官にお知らせ下さい。

Please notify a nearby station staff member or patrolling police officer if you experience or observe harassment such as violence or sexual harassment.

電車は危険防止のため、急ブレーキ・急停車する場合があります。  
お立ちのお客様はつり革、手すりにおつかまり下さい。

We may suddenly use the brake or stop the train in order to avoid dangerous situations. Passengers who are standing should hold onto a strap or railing.

お急ぎのところ恐れ入りますが、**車両点検を行いますので、しばらくお待ち下さい。**  
We are currently inspecting the train. Thank you for your patience and cooperation.

お急ぎのところ恐れ入りますが、**車両点検を行いますので、しばらくお待ち下さい。**  
本次列车正在进行车辆检查，请各位乘客稍候，造成您的不便敬请谅解。

お急ぎのところ恐れ入りますが、**車両点検を行いますので、しばらくお待ち下さい。**  
차량 점검을 실시하고 있사오니 잠시 기다려주십시오.

ただいま、地震が発生しました。安全が確認されるまで、運転を見合わせます。  
情報が入り次第お知らせいたしますので、しばらくお待ち下さい。

An earthquake has just occurred. Operations will be suspended until safety checks are completed. We will provide an update as soon as possible.

ただいま、地震が発生しました。安全が確認されるまで、運転を見合わせます。  
情報が入り次第お知らせいたしますので、しばらくお待ち下さい。

刚才发生了地震。本次列车将在此临时停车，直到确认安全为止。  
如有新的情况，我们将立即通知，敬请稍候。

ただいま、地震が発生しました。安全が確認されるまで、運転を見合わせます。  
情報が入り次第お知らせいたしますので、しばらくお待ち下さい。

지금 지진이 발생했습니다. 안전이 확인될 때까지 열차 운영을 중단합니다.  
정보가 들어오는 대로 알려드리겠습니다. 잠시 기다려주시시오.

ご迷惑をお掛けいたしております。しばらくそのままお待ち下さい。  
なお、**電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないよう、お願いいたします。**  
情報が入り次第お知らせいたしますので、**乗務員の指示に従って下さい。**

Do not try to exit the train as doing so is very dangerous.  
Please follow the instructions of the crew.

ご迷惑をお掛けいたしております。しばらくそのままお待ち下さい。  
なお、**電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないよう、お願いいたします。**  
情報が入り次第お知らせいたしますので、**乗務員の指示に従って下さい。**

请在车厢内稍候。千万不要擅自离开车厢。  
如有新的情况，我们将立即通知，请遵从列车乘务员的指示。

ご迷惑をお掛けいたしております。しばらくそのままお待ち下さい。  
なお、**電車の外に出ますと大変危険ですので、絶対に出ないよう、お願いいたします。**  
情報が入り次第お知らせいたしますので、**乗務員の指示に従って下さい。**

잠시 그대로 기다려주십시오. 열차 밖으로 나가시면 매우 위험하오니 절대로 나가지 마십시오.  
정보가 들어오는 대로 알려드리겠습니다. 승객 여러분께서는 승무원의 지시에 따라 주십시오.

ただいま、**急病のお客様を救護**しております。発車まで、しばらくお待ち下さい。  
We are currently assisting an ill passenger. The train will depart shortly.

ただいま、**急病のお客様を救護**しております。発車まで、しばらくお待ち下さい。  
现在车上有因急病发作需要救护的乘客。请耐心等待发车。

ただいま、**急病のお客様を救護**しております。発車まで、しばらくお待ち下さい。  
지금 응급 환자를 구호하고 있습니다. 출발까지 잠시 기다려주십시오.



お客様にお知らせいたします。お急ぎのところ恐れ入りますが、  
車内清掃のため停車いたします。発車までしばらくお待ち下さい。

We apologize for the delay. We have stopped to clean the train.  
Thank you for your patience. We will depart shortly.

お客様にお知らせいたします。お急ぎのところ恐れ入りますが、ただいま  
お客様の忘れ物を探しています。発車までしばらくお待ち下さい。

We are currently looking for an object that was forgotten by a passenger.  
Thank you for your patience. We will depart shortly.

携帯電話は、マナーモードに設定のうえ、通話をご遠慮下さい。

また、優先席付近では、混雑時には電源をお切り下さい。

Please set your mobile phone to silent mode and refrain from speaking on your phone.  
Please switch your mobile phone off in priority seating areas or when the train is crowded.

車内や駅構内で**不審物を見掛けた時は**、お近くの係員、  
または巡回中の警察官にお知らせ下さい。

Please notify a nearby station staff member or police officer  
**if you notice any unusual objects on a train** or at a station.

ドアが閉まります。**お身体、お荷物を強くお引き下さい。**

The doors are closing. **Please keep yourself and your  
personal items clear of the closing doors.**

ベビーカーご使用のお客様にお願いいたします。電車は危険防止のため、  
急ブレーキを掛けることがありますので、ご注意願います。

Attention passengers using strollers. Please be aware that the train may  
brake suddenly to avoid dangerous situations.

冷房を使用しておりますが、**涼しすぎると感じるお客様は、弱冷房車をご利用下さい。**

The air conditioning is on. If you feel cold, please move to one of the cars with **weaker air-conditioning.**

**停止位置**を修正いたします。

電車が動きますので、お立ちのお客様はつり革、手すり等におつかまり下さい。

The train may move suddenly. Passengers who are standing should hold onto a strap or railing.

**停止位置**を修正いたします。

電車が動きますので、お立ちのお客様はつり革、手すり等におつかまり下さい。

本次列车正在调整停车位置。请站立的乘客抓紧吊环或扶手。

**停止位置**を修正いたします。

電車が動きますので、お立ちのお客様はつり革、手すり等におつかまり下さい。

정지 위치를 수정하겠습니다. 열차가 움직이므로 서 있는 승객께서는 손잡이, 안전봉 등을 잡으십시오.

駅の非常停止ボタンが操作されたため、停止しております。  
安全確認を行いますので、発車までしばらくお待ち下さい。

The train has stopped because the emergency stop button  
was pressed. We are now checking the situation.

駅の非常停止ボタンが操作されたため、停止しております。  
安全確認を行いますので、発車までしばらくお待ち下さい。

由于车站的紧急停止按钮被启动，所以本次列车在此临时停车。  
我们正在进行安全确认，请各位乘客稍候，造成您的不便敬请谅解。

駅の非常停止ボタンが操作されたため、停止しております。  
安全確認を行いますので、発車までしばらくお待ち下さい。

「비상정지 버튼」이 작동되어 정차했습니다.  
안전 확인을 마칠 때까지 잠시 기다려주시시오.

只今、乗客用表示器の試験中です。

急停車します。吊革におつかまり下さい。

**急停車します。**

ご注意ください。



**The emergency brakes  
have been applied.**

Please be careful.



**ご乗車ありがとうございます**

Thank you for using the Oedo Line.